

ReceiverSystem



TV Tuner & Video Recorder

Manuale (Italiano)

Versione: 1.0 del: 27.07.2005

Dichiarazione CE

La:

TerraTec Electronic GmbH · Herrenpfad 38 · D-41334 Nettetal

dichiara con la presente che il prodotto:

ReceiverSystem TerraTec Cinergy 1400 DVB-T,

al quale si riferisce la presente dichiarazione è conforme ai seguenti documenti riguardanti norme e regolamenti:

1. EN 55022 Class B
2. EN 55024.

Si presuppongono le seguenti condizioni di esercizio e di impiego:

Aree abitative, commerciali, artigianali e piccola industria

Questa dichiarazione si basa su:

Protocollo(i) di controllo del laboratorio CEM



Le informazioni in questo documento possono essere modificate in qualsiasi momento senza ulteriore preavviso e non rappresentano in nessun caso un obbligo da parte del venditore. Non viene data alcuna garanzia o rappresentazione, direttamente o indirettamente, in riferimento a qualità, idoneità o grado di asserzione per un determinato impiego di questo documento. Il produttore si riserva il diritto di modificare il contenuto di questo documento o/e dei corrispondenti prodotti in qualsiasi momento senza essere obbligato a farne comunicazione ad una persona o organizzazione. Il produttore non è in nessun caso responsabile per danni di qualsiasi tipo derivanti dall'uso o dall'incapacità di impiegare questo prodotto o la documentazione, anche se la possibilità di tali danni è nota. Questo documento contiene informazioni sottoposte a diritti d'autore. Tutti i diritti riservati. Nessuna parte o estratto del presente manuale può essere copiato o inviato in qualsiasi forma, in qualsiasi modo o per un qualsiasi scopo senza l'esplicito permesso del possessore dei diritti d'autore. I nomi di prodotto e di marchi citati nel presente documento hanno solo scopi identificativi. Tutti i marchi di fabbrica registrati, i nomi di prodotto o nomi di marchi citati in questo documento, sono in possesso registrato dei singoli possessori.

©TerraTec® Electronic GmbH, 1994 - 2005. Tutti i diritti riservati (27.07.2005).

Indice

Salve.	4
Parti fornite.....	5
Requisiti di sistema	6
Sistema consigliato	6
L'hardware in panoramica.....	7
La scheda TV	7
Installazione dell'hardware.....	8
Montaggio della scheda TV.....	8
Installazione dei driver	9
Installazione del driver in Windows 2000	9
Installazione del driver in Windows XP.....	10
Registrazione attraverso l'ingresso video	10
In anticipo	10
Collegamento alla sorgente	11
Registrazione con VirtualDub.....	11
L'assistenza di TerraTec	15
Rotto?!	16

Salve.

Ci rallegriamo che anche voi abbiate scelto un sistema ricevitore TerraTec e vi facciamo le nostre congratulazioni per la decisione presa. Con la TerraTec Cinergy 1400 DVB-T avete acquistato un dispositivo della tecnica PC/TV "State of the Art" e siamo convinti che nei prossimi anni esso vi sarà molto utile e, soprattutto, vi diventerà molto. Questo manuale descrive in modo molto dettagliato il sistema ricevitore TerraTec Cinergy 1400 DVB-T e il giusto modo di usarlo.

Qualità visiva superiore. La TerraTec Cinergy 1400 DVB-T vi offre un'immagine televisiva estremamente nitida e sempre piacevolmente riposante. Responsabile di ciò è la tecnologia TV digitale (DVB-T) che è in grado di rappresentare l'immagine televisiva in una qualità nota solo dai DVD.

Completa dotazione di software. Con i driver video aggiornati per la tecnologia BDA Microsoft (BDA = *Broadcast Driver Architecture*), con un potente software TV che offre numerose impostazioni e funzioni di registrazione, e con un gruppo di utili programmi, il pacchetto software della Cinergy è funzionale e contemporaneamente ben congegnato.

Ecco qui le caratteristiche funzionali più importanti in panoramica:

- Ricezione digitale di TV e radio tramite antenna (DVB-T)
- Compatibile con Windows Media Center Edition (MCE)
- Sintonizzatore DVB-T di alta qualità
- MPEG-2 TS/PS – registrazione per l'archiviazione su DVD
- Supporto Dolby Digital (AC3) per un vero suono cinematografico
- Riproduzione in differita del programma in corso (Time-Shifting)
- Guida elettronica dei programmi per la registrazione temporizzata di TV e radio (EPG)
- Televideo ad alta velocità

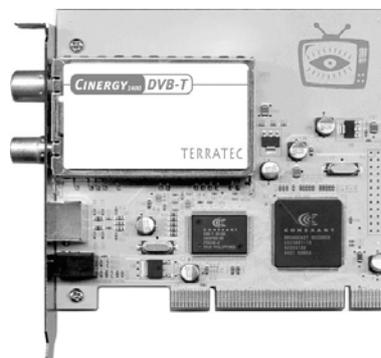
Vi auguriamo buon divertimento nell'uso del sistema ricevitore TerraTec Cinergy 1400 DVB-T e vi preghiamo di leggere alla prossima occasione questo testo che speriamo sia piacevole. Oltre alle necessarie informazioni tecniche, abbiamo preparato per voi nei punti opportuni alcuni esempi applicativi tipici. Siamo convinti che anche gli utenti esperti avranno qualcosa da imparare. Grazie e buon divertimento!

... dal Suo TerraTecTeam!

Parti fornite

Controllare prima la completezza della confezione. Le parti fornite della Cinergy comprendono almeno:

- TerraTec Cinergy 1400 DVB-T
- CD per l'installazione e il software
- Il presente manuale dell'hardware
- Dettagliato manuale del software
- Bolla di accompagnamento per l'assistenza
- Documentazione di registrazione



Attenzione! In questo manuale si trovano prevalentemente informazioni che riguardano lo speciale hardware della Cinergy. Le informazioni sul pacchetto software fornito (software TV ecc.) e il suo uso si trovano nel manuale del software anch'esso di corredo.

Requisiti di sistema

Per poter garantire un funzionamento senza problemi della Cinergy, il PC dovrebbe disporre almeno delle seguenti caratteristiche:

- 1.0 GHz Intel Pentium o AMD Athlon CPU
- 1 slot PCI 2.1 libero (con supporto busmaster)
- 128 MB di memoria di lavoro
- 100 MB di spazio libero sul disco fisso per un'installazione completa del software
- Scheda audio con supporto DirectX
- Scheda video AGP con DirectX e supporto di Video-Overlay
- Lettore di CD o DVD per l'installazione dei driver e del software
- DirectX 9.0 o più recente
- Windows 2000 o Windows XP
- Ricezione digitale terrestre (DVB-T)

Sistema consigliato

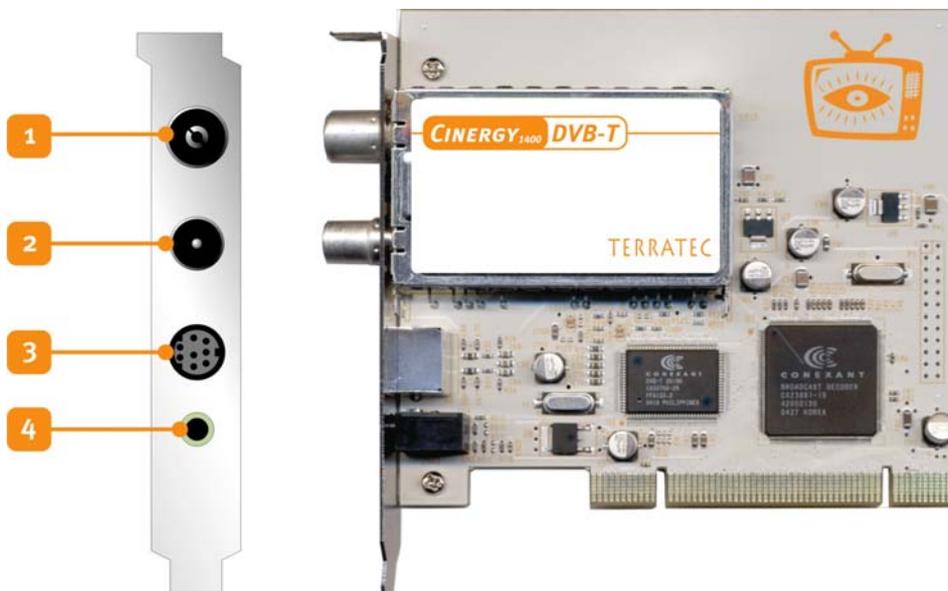
Per poter sfruttare tutte le funzioni della Cinergy in modo comodo e completo, è necessario che il sistema soddisfi i seguenti criteri prestazionali ... come succede quasi sempre: di più e più veloce è meglio.

- 1.5 GHz Intel Pentium o AMD Athlon CPU
- 1 slot PCI 2.1 libero (con supporto busmaster)
- 256 MB di memoria di lavoro
- 100 MB di spazio libero sul disco fisso per un'installazione completa del software
- Scheda audio con supporto DirectX
- Scheda video AGP con DirectX e supporto di Video-Overlay
- Lettore di CD o DVD per l'installazione dei driver e del software
- DirectX 9.0 o più recente
- Windows XP
- Ricezione terrestre (DVB-T)

L'hardware in panoramica

La scheda TV

Qui di seguito si trova una panoramica sulla scheda PCI e le sue connessioni.



1. **L'ingresso dell'antenna.** Qui si collega l'antenna DVB-T.
2. **L'uscita dell'antenna.** Per poter alimentare ulteriori apparecchi con il segnale DVB-T, si può usare questa presa per alimentare ad esempio in tal modo il set top box. Notare che a PC spento il segnale non viene amplificato. L'amplificatore si attiva solo quando il circuito stampato viene alimentato. In tal modo, soprattutto quando si vogliono superare maggiori distanze, possono aversi oscillazioni nella qualità del segnale.
3. **Ingresso video combinato.** A questo ingresso si possono collegare e registrare, utilizzando lo spinotto adattatore fornito, delle sorgenti FBAS e SVHS. Nei negozi specializzati, è possibile acquistare per pochi soldi un adattatore Scart con il quale poter collegare facilmente il proprio videoregistratore al PC elaborando in tal modo le vecchie registrazioni VHS e archiviandole su DVD. Come ciò funzioni nei dettagli è spiegato nel capitolo !!! .
4. **Ingresso per il sensore facoltativo di telecomando (non incluso)**

Installazione dell'hardware

Le sezioni che seguono spiegano il montaggio e l'installazione della scheda, degli accessori e l'impostazione dei driver passo dopo passo.

Montaggio della scheda TV

1. Spegnete il computer e tutti i dispositivi periferici collegati come stampante e monitor. Lasciate per ora il cavo di alimentazione collegato affinché il computer rimanga messo a terra.
2. Toccate la piastra metallica sul retro per mettervi voi stessi a terra e liberarvi così dall'elettricità statica. A questo punto, staccate il cavo di alimentazione.
3. Rimuovete il coperchio del PC.
4. Cercate uno slot PCI libero. Nella scelta dello slot, fate attenzione a che le schede TV **non vengano possibilmente impiegate nello slot PCI 1** insieme ad una scheda grafica AGP, poiché allo slot PCI 1 molto spesso viene assegnato lo stesso interrupt dello slot AGP. In tal caso, ambedue le schede usano un interrupt e ciò può causare in pratica crash del sistema o limitazioni delle prestazioni! La numerazione degli slot PCI è descritta nel manuale della vostra scheda madre.
5. Estraete la scheda con attenzione dalla confezione e prendetela con una mano per i bordi, mentre l'altra mano tocca possibilmente la superficie metallica del PC. In tal modo si assicura che la carica elettrostatica del vostro corpo venga scaricata del tutto attraverso il computer e non danneggi la scheda TV.
6. Allineate il supporto sul retro della scheda TV nello slot in modo che la zona con i piedini del circuito stampato della scheda si trovi esattamente sullo zoccolo dello slot.
7. Innestate la scheda TV dolcemente nello slot e fate attenzione a stabilire un buon contatto.
8. Fissate la scheda TV con una vite adatta.
9. Montate infine di nuovo il coperchio.
10. Collegare adesso di nuovo il cavo dell'antenna, il cavo di alimentazione e tutti gli altri cavi. Assicuratevi che gli altoparlanti siano regolati su un volume basso.
11. Adesso riaccendete il computer ed iniziate con l'installazione del software.

Installazione dei driver

Certificato WHQL. Prima di passare ai dettagli, consideriamo un paio di cose. Per rendere l'installazione della Cinergy quanto possibile comoda, non abbiamo badato a spese e alla burocrazia ed abbiamo fatto certificare i driver per Windows presso la Microsoft nel 'Windows Hardware Qualification Lab' (WHQL). Ciò significa che anche nel caso in cui non si dovesse disporre del CD Cinergy aggiornato, Windows è in grado di scaricare i driver tramite una connessione a Internet da un server Microsoft e che nelle versioni future di Windows i driver saranno, per quanto possibile, già integrati. Vi consigliamo però di procedere nel modo qui di seguito descritto. Si consiglia di fare così poiché la Cinergy, dal punto di vista del sistema operativo, comprende diversi apparecchi singoli e l'installazione, il download, la decompattazione, i controlli di sicurezza eccetera, richiedono un tempo in confronto maggiore evitabile. Inoltre, che ciò sia motivato o meno, molti utenti hanno la preoccupazione che leggendo nelle praterie della rete durante questa comunicazione con il server Microsoft quest'azienda possa ottenere più informazioni di quando si desidera e di quanto esse siano necessari per scaricare driver. Ma ognuno faccia come gli pare ... si comincia!



Installazione del driver in Windows 2000



La storia si ripete ... Come già precedentemente accennato, dal punto di vista del sistema operativo e diverse componenti della Cinergy costituiscono apparecchi singoli. Per l'installazione questo significa che i seguenti passi vanno ripetuti più volte fino a quando Windows non rileva più apparecchi. È forse un po' fastidioso, ma necessario per garantire che i driver vengano impostati in modo completo e corretto. Ed ora iniziamo ...

Se non l'avete ancora fatto, inserite adesso il CD di installazione della TerraTec Cinergy 1400 DVB-T nel lettore.

1. Windows 2000 riconosce al primo avvio un nuovo "Controller multimediale" e apre l'installazione guidata. Scegliere "Avanti".
2. Nella finestra di dialogo che compare adesso, selezionare "Cerca un driver adatto alla periferica (scelta consigliata)". Scegliere "Avanti".
3. Selezionare "Unità CD-ROM" e disattivare tutte le altre sorgenti. Scegliere "Avanti".
4. Windows 2000 trova automaticamente sul CD di installazione TerraTec Cinergy 1400 DVB-T il driver adatto. Confermare con "Avanti".
5. Concludere l'installazione con "Fine".
6. A questo punto, l'installazione dei driver è conclusa ed è possibile continuare con l'installazione dei programmi applicativi.

Installazione del driver in Windows XP



La storia si ripete ... Come già precedentemente accennato, dal punto di vista del sistema operativo e diverse componenti della Cinergy costituiscono apparecchi singoli. Per l'installazione questo significa che i seguenti passi vanno ripetuti più volte fino a quando Windows non rileva più apparecchi. È forse un po' fastidioso, ma necessario per garantire che i driver vengano impostati in modo completo e corretto. Si comincia ...

Se non l'avete ancora fatto, inserite adesso il CD di installazione della TerraTec Cinergy 1400 DVB-T nel lettore. Se si dovesse avviare l'autoplay, per ora ignoratelo.

1. Windows XP riconosce al primo avvio un nuovo "Controller multimediale" e apre l'installazione guidata. Scegliete "Installa il software automaticamente (scelta consigliata)" e proseguite con "Avanti".
2. Windows XP trova automaticamente sul CD di installazione TerraTec Cinergy 1400 DVB-T il driver adatto.
3. Nel dialogo che segue Windows segnala che il driver "TerraTec Cinergy 1400 DVB" non ha superato il "testing del programma Windows Logo". Fare clic su "Continua".
4. Concludere l'installazione con "Fine".
5. A questo punto, l'installazione dei driver è conclusa ed è possibile continuare con l'installazione dei programmi applicativi.

Registrazione attraverso l'ingresso video

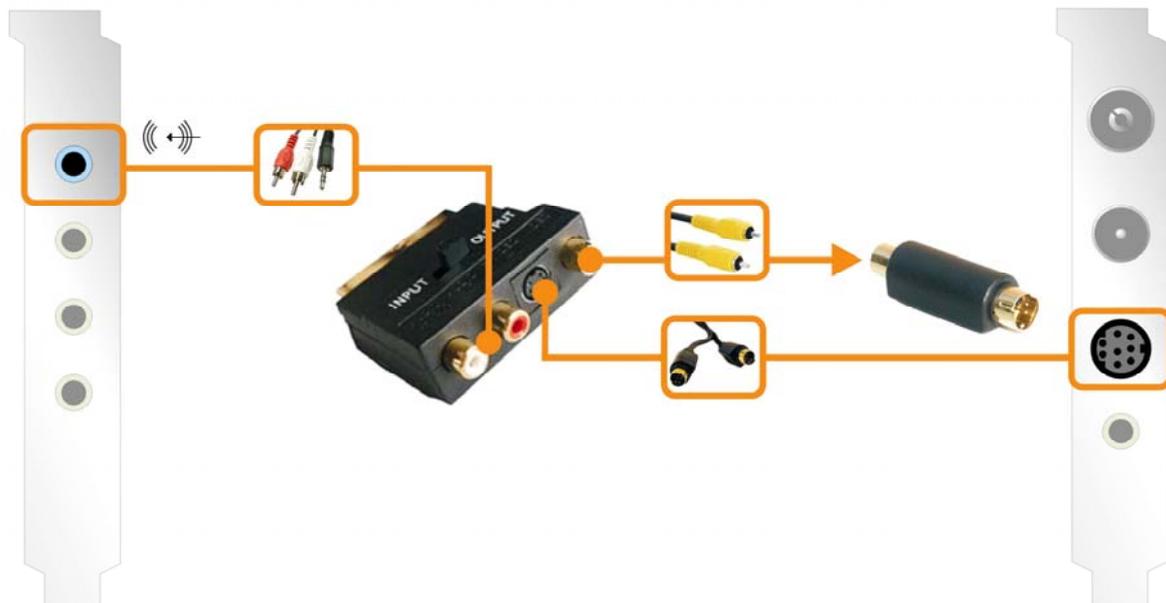
In anticipo

Dal vecchio al DVD. Per poter registrare tramite l'ingresso combinato S-Video e video, si consiglia di utilizzare il software VirtualDub. Si tratta di un progetto OpenSource che viene portato avanti in tutto il mondo da diversi sviluppatori. Il bello: esso può essere scaricato gratuitamente da Internet ed utilizzato. Se dovesse piacervi proprio in maniera esagerata, nel sito Internet del programma si trova anche una possibilità per compensare gli sviluppatori per la loro generosità e per le loro prestazioni.

Si può fare anche diversamente, grazie al driver standard di registrazione. Alla fin fine VirtualDub è solo un esempio di software con il quale la Cinergy comunica attraverso l'interfaccia standard per le apparecchiature video. Ciò significa che ogni software che sia in grado di ricevere i dati video in tal modo, funziona anche con la Cinergy. Si tratta di applicazioni dei settori più diversi, dal software VJ, a quello di Webcam fino a quello per la sorveglianza degli ambienti. In Internet si trovano sicuramente altre informazioni. Il nostro suggerimento: www.resolume.com.

Collegamento alla sorgente

Immagini e suono separati. Come sicuramente avrete già notato, la Cinergy stessa non dispone di un ingresso audio separato. Se quindi ad esempio desiderate trasferire nel PC nastri VHS dal vostro videoregistratore, sarà necessario collegare l'uscita video, normalmente tramite un adattatore SCART, vedi sotto, con la Cinergy e l'uscita audio del registratore, anche in questo caso dall'uscita SCART o line, con l'ingresso line della scheda audio. L'ingresso line è di solito contrassegnato con una presa blu e con il simbolo mostrato.



Registrazione con VirtualDub.

Non tutti sanno distinguere un buon vino da uno eccellente, a meno che non si tratti di esperti. La stessa cosa succede all'incirca con il tool video universale VirtualDub. Dietro ad un'interfaccia dal design sommesso si nasconde uno dei tool video più versatili di questa classe. Non lasciatevi impressionare dalla mancanza di attrattività dell'interfaccia grafica, e spendete un po' di tempo per provare le diverse funzioni. La versione più recente si trova al sito Internet

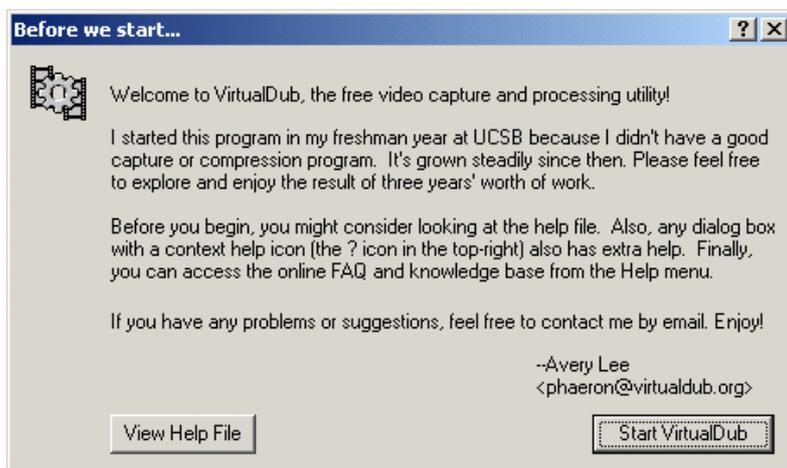
<http://www.virtualdub.org>

Si tratta della madre di tutte le versioni di VirtualDub, in lingua inglese, che si trovano in Internet, ma grazie al fatto che il codice sorgente del programma è disponibile a chiunque per un ulteriore sviluppo, sono anche disponibili delle versioni tradotte. La versione tedesca si trova ad esempio al sito ...

<http://www.virtualdub.net>

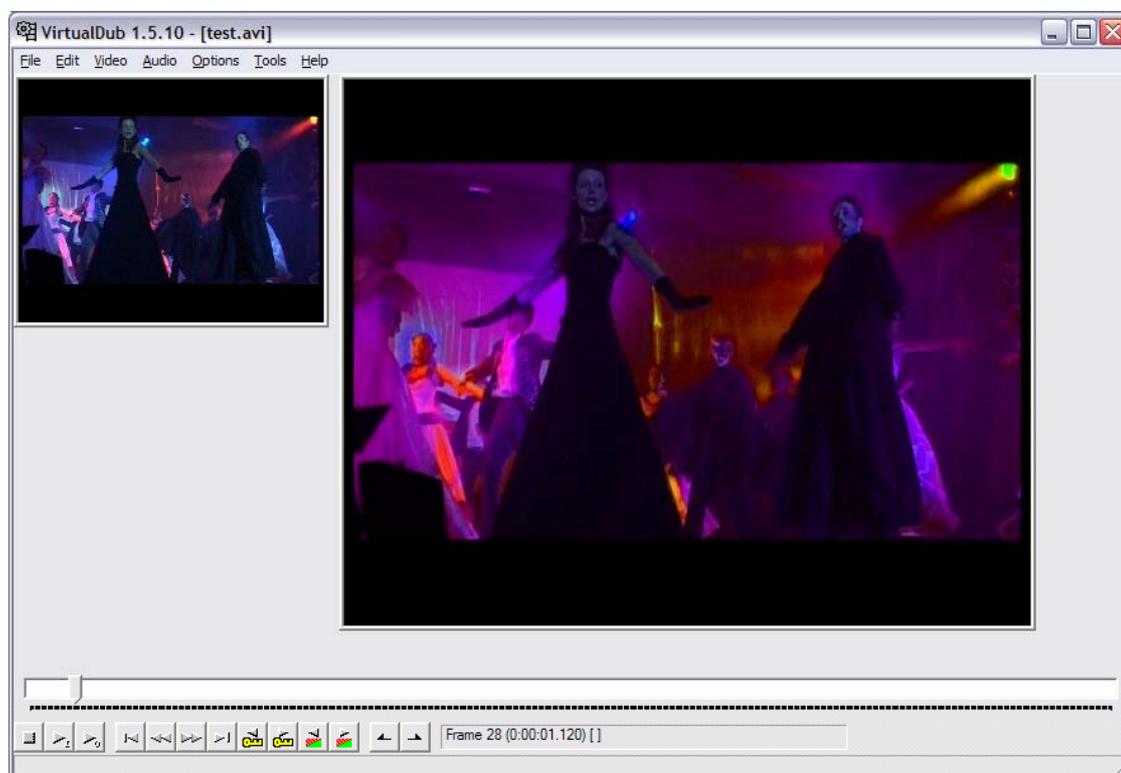
... per evitare malintesi, ci riferiamo però alla versione originaria inglese. Il motivo della scelta del nostro consiglio è da ricercare soprattutto nel fatto che VirtualDub è molto ben in grado di mantenere molto ben sincrone le registrazioni attraverso i diversi driver (scheda audio e

Cinergy) cosicché disponendo di una prestazione sufficiente del sistema, durante la registrazione non si ha una mancanza di sincronia tra immagine e sonoro. Adesso quindi scaricatelo, installatelo ed avviatelo!



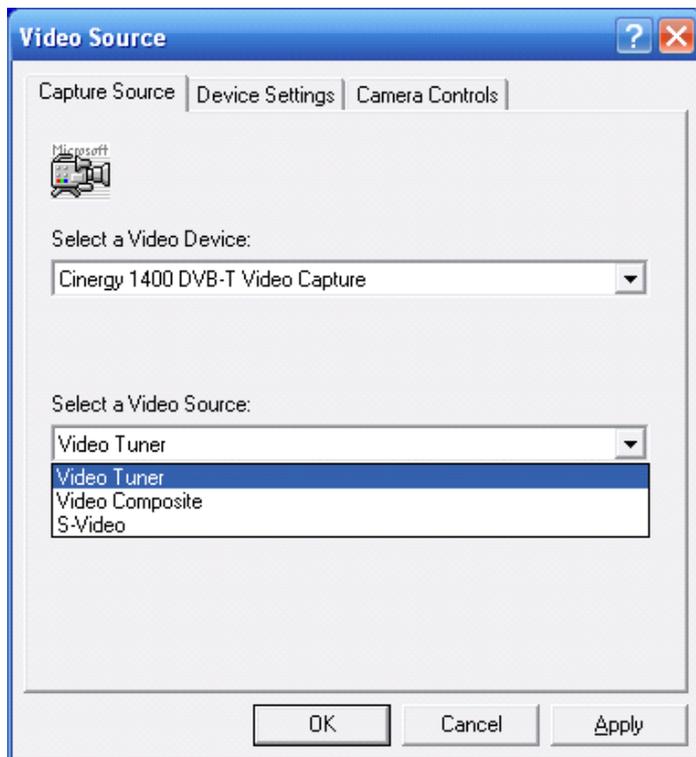
Dopo il primo avvio, l'utente viene accolto da una schermata di saluto che normalmente si può saltare con **'Start VirtualDub'** raggiungendo in tal modo il programma principale.

Il vero scopo di VirtualDub è, accanto alla funzione di registrazione spiegata più avanti, la possibilità di convertire un formato video in un altro. In questa operazione è possibile modificare la risoluzione, correggere i colori, scegliere un compressore di dati per diminuire la dimensione dei file, ma anche eliminare in modo semplice delle parti indesiderate dall'originale. A tale scopo in Internet ci sono diversi siti nei quali si trovano moduli supplementari, ad esempio per rimuovere il logo del programma da una registrazione televisiva, o anche per aggiungervi un logo proprio.



Registrazione! Per richiamare adesso finalmente il modulo di registrazione, scegliere dal menù **'File'** il punto **'Capture AVI'**. Prima della registrazione, fare attenzione a che il driver audio della propria scheda audio sia configurato correttamente e che sia stato

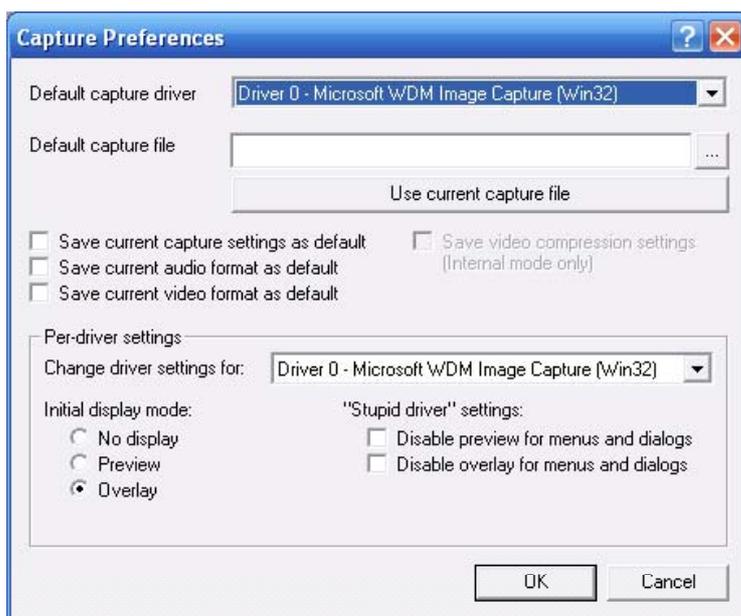
selezionarlo l'ingresso giusto. Secondo il nostro schema in alto, dovrebbe trattarsi dell'ingresso contrassegnato con **'Line In'**. Alla fine controllare se è stato scelto anche il driver per la registrazione video giusto. Scegliere a tale scopo in **'Video'** il punto **'0 Microsoft WDM Image Capture (Win32)'**. Se nel sistema dovessero esserci installati più apparecchi con un ingresso video, come le moderne schede grafiche con ingresso video, bisogna fare in modo di configurare la sorgente giusta.



Passare a tale scopo nel menù **'Video'** e scegliere **'Source'**. Adesso si può stabilire se si desidera registrare da una sorgente video FBAS (normale spinotto chinch con l'adattatore fornito) o da una sorgente S-Video. Ignorare la voce **'Video Tuner'** poiché in questa sorgente un segnale manca. Per registrare il programma televisivo della Cinergy, utilizzare anche il software TV fornito. Come si faccia ad effettuare nei dettagli la registrazione è spiegato nel manuale della software anche esso fornito di corredo.

Cosa c'è dietro: questa sorgente ha origine da parti del driver che è responsabile per il Chipset della Cinergy. Questo Chipset impiegabile in modo diverso, supporta in linea di principio anche i moduli sintonizzatore analogici che però nella scheda TV non sono presenti. Niente di grave quindi, il digitale è migliore ... di solito ... o almeno in questa relazione.

Ricordare che il software TV e il modulo di registrazione di VirtualDub non possono essere utilizzati in parallelo, poiché ciò causerebbe delle confusioni a livello dei driver ed uno dei programmi verrebbe interrotto con un messaggio d'errore. Per avviare a questo punto la registrazione, scegliere dal menù **'Capture Video'** **'Capture'**.



Nelle impostazione di fabbrica viene generato sul drive **C:** \ il file **capture.avi**. Per cambiare questa impostazione, richiamare di nuovo dal menù '**Capture**' il punto '**Capture Preferences**' e determinare lì nome e luogo della registrazione ('**Default capture file**').

Risoluzione video massima. È naturalmente possibile anche impostare la risoluzione di registrazione personalizzandola fino alla piena risoluzione PAL di 720x576 punti: scegliere nel menù '**Video**' il punto '**Format**'. Non appena si ha a disposizione un determinato formato finale del materiale, fare attenzione a scegliere la risoluzione adatta già durante la registrazione: una sua modifica successiva ha come conseguenza nella maggior parte dei casi, già per le ripetute conversioni, delle perdite qualitative evitabili. I compressori per video e audio si scelgono nella voce del menù '**Compression**' in '**Audio**' e '**Video**'.

E ancora: i dischi fissi. Oggi sempre più raramente colli di bottiglia delle prestazioni del sistema, ma da non trascurare: se si dovessero avere ripetutamente problemi di mancata registrazione di singole immagini (Frame, si parla in questo caso di 'dropped frames'), controllare le prestazioni del proprio disco fisso. Soprattutto se in sottofondo ci sono programmi che devono scrivere e leggere continuamente dei dati, la velocità di flusso di dati possibile di VirtualDub potrebbe diventare talmente insufficiente da avere gli errori citati.

Continuare! Adesso avete quindi fatto i primi passi per le registrazioni, ma provate pure a sperimentare con VirtualDub e con i tanti moduli aggiuntivi. Con questo prezioso programma è non solo possibile migliorare le vecchie videocassette in modo rapido e veloce, ma esse possono essere anche impresiosite.

Buon divertimento ...

L'assistenza di TerraTec

“Rien ne va plus – Non va più niente”: non è una situazione piacevole, ma può succedere anche con i migliori sistemi. In questi casi, il team di TerraTec sarà ben felice di assistere la clientela con consigli e interventi.

Hotline & Internet

Per i problemi più critici, che non possono essere risolti da soli, con l'ausilio del presente manuale, con l'aiuto del proprio vicino o rivenditore, vi preghiamo di contattarci direttamente.

Una possibile soluzione è rappresentata da Internet: alle pagine del sito <http://www.terratec.com/> clientela troverà sempre le risposte correnti alle domande più frequenti (FAQ) e un costante aggiornamento dei driver.

Se la possibilità sopra citata non risolve il problema, rivolgetevi alla nostra hotline telefonica o entrate in contatto con noi online. Attivando la pagina <http://supportde.terratec.net/>. In entrambi i casi, vi invitiamo a fornire le seguenti informazioni:

- numero di registrazione,
- la presente documentazione,
- un tabulato dei file di configurazione,
- il manuale della propria scheda madre,
- un tabulato video della propria configurazione BIOS.

Per agevolare il lavoro dei nostri tecnici, durante la telefonata sarebbe utile trovarsi sul proprio computer e provare direttamente consigli e trucchi suggeriti. Contattando il nostro SupportTeam, vi preghiamo di annotare il nome del collaboratore che vi assiste.

Il nominativo servirà nel caso in cui il problema sia legato ad un difetto e si debba quindi inviare la propria scheda.

Rotto?!

Prima che la vostra scheda venga a finire di nuovo da noi, contattateci in ogni caso, prendete assolutamente nota del nome del collaboratore dell'assistenza e osservate i seguenti punti:

- Compilate la cartolina di servizio di accompagnamento fornitavi insieme alla scheda in modo chiaro e completo. Quanto più dettagliatamente e succintamente descriverete l'errore, tanto più veloce sarà la riparazione. Gli invii senza descrizione dell'errore non possono essere evasi e vi verranno restituiti subito a vostre spese.
- Inserite assolutamente nel pacchetto una copia della fattura di acquisto (non l'originale). In caso contrario dovremo supporre che il prodotto ha superato il periodo di garanzia e la riparazione vi verrà fatturata.
- Utilizzate una confezione sufficientemente sicura e imbottita. La nostra esperienza ci suggerisce che il migliore imballaggio è quello originale. Ricordatevi che si tratta di componenti elettronici sensibili.

Affrancate il pacchetto sufficientemente, cosa che anche noi faremo per la restituzione.

Prima di inviarci un prodotto, su richiesta della hotline, vi preghiamo di leggere esattamente con calma le nostre condizioni di garanzia. Esse possono essere trovate nei seguenti indirizzi Internet ...

www.terratec.de/garantie.htm

(Tedesco)

www.terratec.com/warranty.html

(Inglese)

Andrà tutto bene. ;-)